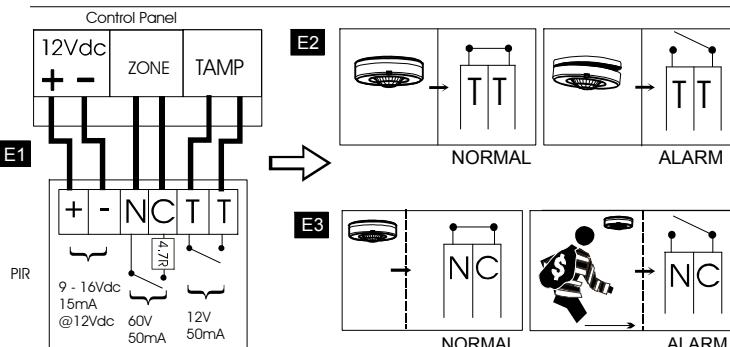
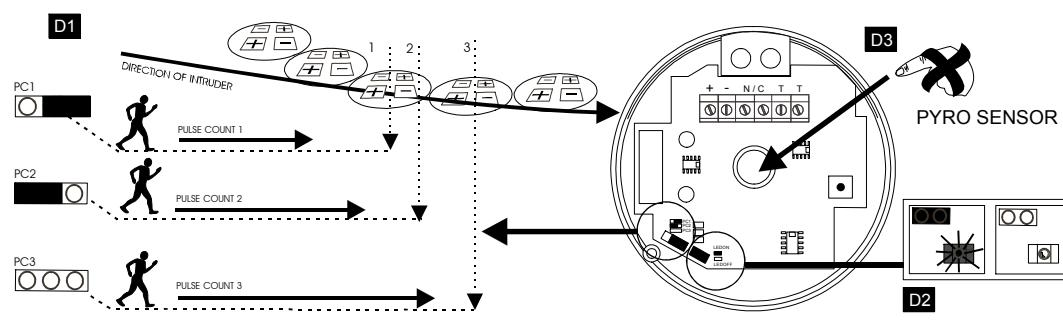
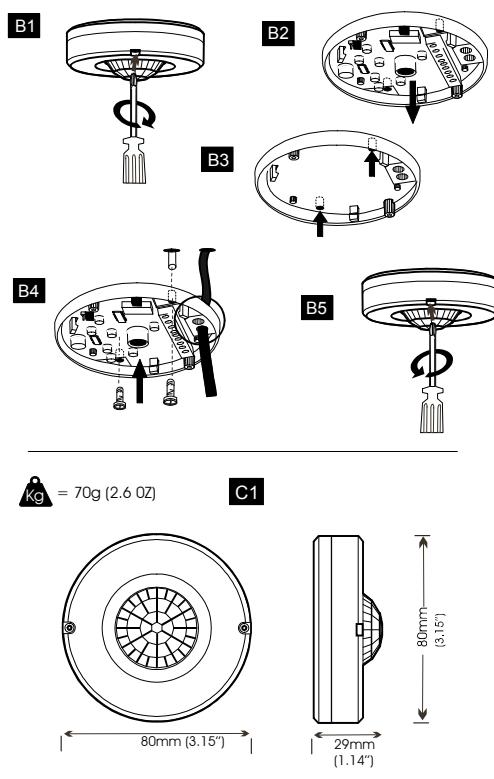
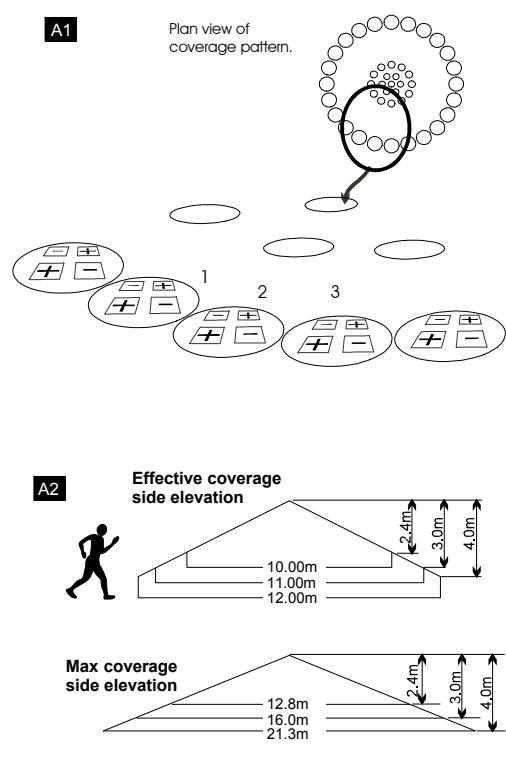


OCTOPUS EP



WARRANTY
This product is sold subject to our standard warranty conditions and is warranted against defects in workmanship for a period of five years.

In the interest of continuing improvement of quality, customer care and design, Pyronix Ltd reserve the right to amend specifications without giving prior notice.

INSTALLATION (GB)

1. Remove case front by unscrewing fixing screws as illustrated in **B1**
(Do not touch Pyro sensor Labeled **D3** on diagram)
2. Unclip and remove PCB. **B2**
3. Mark ceiling for screw fixing positions **B3** (Do not route wires near mains cabling, avoid vibrating surfaces and only use solid ceiling)
4. Drill fixing holes.
5. Fix case to ceiling and replace PCB. **B4**
Refer to **E1** for wiring to control panel.
6. Refit case front and fasten. **B5**

POTENTIAL FALSE ALARM HAZARDS.

1. Direct sun light on detector may cause false alarms.
2. False Alarms may be caused by pets and animals.
3. Do not mount detectors near heaters.
4. Draughts from open windows may cause false alarms.

DIAGRAMS

- A1** Coverage Pattern & Plan View.
- A2** Mounting Height, Coverage Pattern (Side Elevation)
(Height adjustment will effect PIR range)
- B1** Remove case front.
- B2** Remove PCB.
- B3** Screw fixing positions.
- B4** Ceiling mounting.
- B5** Replace case front.
- C1** Measurements and weight 70g
- D1** Pulse count 1,2,3 (Increases the required detection time before an alarm condition is generated)
- D2** LED disabled when link pin removed.
- D3** Pyro Sensor (Do not touch)
- E1** Wiring to control panel.
- E2** Tamper Operation
- Normal = Cover closed
Alarm = Cover open.
- E3** Relay Contacts
- Normal = No movement
Alarm = Intruder detected.

SPECIFICATIONS (QUICK REFERENCE)

Model:	Octopus EP
Colour:	White
Casing:	3mm ABS
Detection method:	Low noise dual element Pyroelectric sensor (Analogue Pulse count 1,2,3)
Detection Range:	21.3 m (69.9ft) MAX Diameter
Detection Zones:	4 planes, 172 zones, 360°
Detection speed:	0.3 - 3.0 m/s
Operating Voltage:	9-16 VDC
Quiescent Current:	15mA at 12v
Relay Output:	SELV limits, 60Vdc, (42.4Vac peak) 50mA
Mounting Height:	4m (13ft) Max
Tamper Switch:	Case tamper 12V 50mA
Storage Temp:	-20°C / +60°C (-4°F / +140°F)
Operating Temp:	-10°C / +50°C (14°F / +122°F)
Accessories:	none
Emissions:	EN 50081-1
Immunity:	EN 50130-4

Pyronix Limited
Pyronix House
Braithwell Way
Hellaby, Rotherham
S66 8QY, ENGLAND

Technical help line (UK only): 0870 122 3360
This is a national rate line

customer.support@pyronix.com
www.pyronix.com



PYRONIX LTD



JUNE 2005



This product is approved for use in the Residential, Commercial and Light Industrial Environment.



This product is suitable for use in systems designed to comply with PD 6662:2004 at Security Grade 2 and Environmental Class 2.

INSTALLAZIONE

I

1. Rimuovere il coperchio frontale come indicato nella figura: B1

Nota: Non toccare il sensore piro-elettrico: D3

2. Staccare e togliere il circuito stampato: B2

3. Segnare sul soffitto la posizione esatta dei fori di fissaggio della base: B3

Nota: non posizionare i cavi di collegamento vicino alla rete d'alimentazione;

Montare su una superficie stabile.

4. Perforare i fori di entrata dei cavi.

5. Fissare la base a soffitto, al punto scelto: B4

Connettere il sensore alla centrale di allarme:

6. Rimettere il coperchio frontale come indicato nella figura: E1

B5

ALLARMI FALSI

1. Evitare forti correnti d'aria.

2. Evitare la presenza di animali (In caso di bisogno utilizzare i sensori Pyronix PI che discriminano gli animali).

3. Non puntare il sensore su fonti di calore (caminetti, caloriferi, ecc.).

4. Evitare i raggi del sole diretti sul sensore.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito per un periodo di 5 anni contro i difetti di fabbricazione. Nell'interesse di una continua evoluzione della qualità, design e assistenza clienti, Pyronix si riserva il diritto di modificare le specifiche di questo prodotto senza preavviso.

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

RUS

1. Снимите с датчика лицевую крышку, выкрутив фиксирующий винт B4 и острожно, не прикасаясь к пироэлементу D3, извлеките плату из основания. Del

2. Выберите место для крепления основания датчика к поверхности установки.

Не размещайте датчик на выбиравшихся поверхностях и в местах повышенной влажности. Не прокладывайте провода к датчику рядом с силовой электропроводкой.

3. Разметьте на поверхности установки точки B1 для крепления основания датчика.

4. Просверлите по разметке крепежные отверстия.

5. Закрепите основание датчика на поверхности установки, предварительно заложив соединительные провода, заводя их в основание через проплываемые отверстия.

6. Установите плату обратно в основание датчика, не прикасаясь к пироэлементу, и подключите заложенные провода к соединительным клеммам согласно схеме E1.

7. Закройте датчик лицевой крышкой и зафиксируйте ее винтом B4.

* При использовании кронштейна руководствуйтесь порядком его сборки B2.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ ЛОЖНЫХ СРАБАТЫВАНИЙ

1. Падение на датчик прямых солнечных лучей.

2. Присутствие в контролируемой зоне животных и птиц.

3. Наличие отопительных приборов вблизи датчика.

4. Сквозняки из незакрытых окон, дверей и т.п.

ГАРАНТИЯ

На данное изделие предоставляются стандартные условия гарантии на период до пяти лет. В целях совершенствования производства и выпускаемой продукции.

Pyronix оставляет за собой право изменения некоторых спецификаций и характеристик изделий без предварительного уведомления.

DIAGRAMMI

INSTALLAZIONE

FR

A1 Portata del sensore (visione dall'alto).

A2 Altezza di installazione = da 2.4m a 4m, portata del sensore (visione in pianta).

B1 Rimuovere il coperchio del sensore.

B2 Togliere la scheda con il circuito stampato.

B3 Posizione di fissaggio.

B4 Montaggio a soffitto.

B5 Rimettere il coperchio del sensore.

C1 Dimensioni e peso (70 g).

D1 Contaimpulsi 1,2,3 analogici.

D2 LED di allarme disabilitato con il ponticello rimosso.

D3 Sensore piro-elettrico (In caso di bisogno pulire con materiale di cotone).

E1 Schema di collegamento con la centrale.

E2 Funzionamento manomissione: E3 Funzionamento contatti relè

Normale = coperchio chiuso

Normale = No movimento

Allarme = coperchio aperto

Allarme = Movimento nella zona di copertura

1. Dévissez et ôtez le couvercle le confine le monstre l'illustration B4
(Ne pas toucher au capteur Pyro désigné D3 sur le schéma)

2. Choisir des trous de fixation désignés B1 sur le schéma:

3 Faire les repères de perçage sur le mur.

(Le cable ne doit pas cheminer à proximité des câbles secteur.

Affranchissez vous des vibrations. Fixez le détecteur sur des structures stables)

4. Perces les trous de fixation.

5. Fixez le boîtier au mur.

6. Répositionnez le circuit imprimé:

(Ne pas toucher au capteur Pyro, désigné D3 sur le schéma)

7. Remettre le couvercle sur le boîtier et le fixer comme le montre l' illustration B4

N.B. Utiliser des vis n°6 avec la rotule

SCHEMAS

A1 Diagramme de couverture e vista en plan

A2 Hauteur de montage = 2.4m, plan de couverture (plan horizontal)
(La hauteur de la sensibilité de détection varie en fonction du sens de déplacement de l'intrus)

B1 Percez les trous de fixation.

B2 Montage au mur (Option montage avec rotule)

B3 Montage à plafond

B4 Mise en place de la vis de fixation

B5 Coups De Grâce D'Entrée De Cable

C1 Dimensions et poids (79.2g) sans larotule

D1 Comptage d'impulsions 1,2,3

D2 LED désactivée quand le cavalier est retiré

D3 Capteur Pyro (Ne pas toucher)

E1 Cablage a la centrale

E2 Fonctionnement autoprotection E3 Contacts du contact d'alarme

Normal = Capot ferme

Normal = Pas de détection

Alarme = Capot ouvert

En Alarme = intrus détecté

ИЛЛЮСТРАЦИИ

A1 Диаграмма направленности зоны обнаружения. Вид сверху. Зависимость чувствительности датчика от направления движения в зоне обнаружения: BEST / WORST - максимум / минимум чувствительности соответственно.

A2 Диаграмма направленности зоны обнаружения. Вид сбоку.
Рекомендуемая высота установки датчика 1,8 - 2,4 метра.

B1 Потолочная установка с использованием кронштейна.

B2 Настенная установка. Порядок сборки кронштейна.

B3 Выпываемые крепежные отверстия на основании датчика.

B4 Винт для фиксации лицевой крышки. B5 Выпываемые отверстия для кабеля.

C1 Габаритные размеры и вес.

D1 Перемычка выбора уровня чувствительности датчика. Режимы срабатывания на 1-й, 2-й или 3-й импульсы в зависимости от положения перемычки.

D2 Перемычка индикации. Замкнута - есть индикация, разомкнута - нет индикации!

D3 Пироэлемент. Предохраняйте его поверхность от физического контакта!

E1 Схема соединений.

12Vdc - питание, ZONE - охранный шлейф, TAMR - шлейф самоохраны.

E2 Выход самоохраны (контакт TAMPER)

NORMAL (Замкнут) = Крышка на месте

ALARM (Разомкнут) = Крышка снята

E3 Тревожный выход (контакт реле)

NORMAL (Замкнут) = Датчик в покое - нет движения

ALARM (Разомкнут) = Датчик сработал - обнаружено движение

INSTALACIÓN

ES

1. Quitar tornillos y levantar tapa como se ilustra en B4
(No tocar sensor Piroeléctrico ilustrado con etiqueta D3)

2. Eliga los agujeros fijación según etiqueta B1 en la ilustración.

3. Marque en la pared la posición de los tornillos

(No cablear cerca de cables de red, evite superficies vibrantes, instale solamente en pared sólida)

4. Perfore los agujeros de fijación.

5. Ajuste caja a la pared.

6. Reemplace la placa (No tocar el sensor Piroeléctrico con etiqueta D3 .

7. Reponga tapa del detector y ajuste según ilustración B4 .

Nota: En caso de uso del soporte instalar con tornillos numero 6.

FALSAS ALARMAS.

1. Luz directa del sol sobre el detector puede causar falsas alarmas.

2. Falsas Alarms pueden ser causadas por mascotas y animales.

3. No instalar detector cerca de calefactores.

4. Corrientes de aire procedentes de ventanas pueden causar falsas alarmas.

GARANTIA

Este producto se vende bajo nuestras condiciones de garantía, y está cubierto contra defectos de fabricación por un periodo de 5 años.

En interés por un continuo desarrollo en la calidad del producto, en diseño y en cuidado del cliente, Pyronix se reserva el derecho a cambiar cualquier especificación sin previo aviso.

INSTALACAO

P

1. Remova a tampa desparafusando o parafuso como ilustrado em B4
(não toque o Pyro Sensor marcado D3 em diagrama)

2. Escolha furos para parede marcados B1 em diagrama.

3. Marcar parede em posições fixadas

(não instale cordões próximo instalações de 110/220V, evite superfície vibrante, e só use parede sólida)

4. Fure os braços de fixação.

5. Fixe caixa a parede.

6. Reinstate placa de circuito impresso (não toque Pyro Sensor marcado D3 em diagrama).

7. Reinste tampa na caixa como ilustrado em B4 .

Nota: Quando use suporte fixar com parafusos número 6

FALSOS ALARMAS.

1. Luz de sol directa sobre detector pode causar falsos alarmes.

2. Falsos alarmes podem ser causados por pequenos animais.

3. Nao montre detectores próximos aquecedores.

4. Correntes de ar de janelas abertas pode causar falsos alarmes.

GARANTIA

Este produto é vendido sujeitoa nossas condicçõs de garantia standart e está garantido contra defeitos de fabricaçao por um período de cinco anos

No interesse de continuar melhoria de qualidade, cuidado de cliente e design, Pyronix Ltd. Reserve o direito para emendar especificações sem dar aviso prévio.

DIAGRAMAS

A1 Padrão de cobertura & Vista de cima

A2 Altura montagem = 1.8m a 2.4m, Padrão de cobertura (Elevação Lateral)
(Ajuste de altura afetará alcance do infravermelho)

B1 Montagem no teto

B2 Montagem em parede (Montagem opcional com suporte)

B3 Buracos para montagem em parede.

B4 Instalação do parafuso da tampa.

B5 Buracos pre-marcados para entrada de cordões

C1 Medidas e peso (79.2g) sem suporte

D1 Contador de pulso 1,2,3 (Mede 0 número de vezes intruso cruza os limiares)

D2 Led inválido quando pin removido

D3 Pyro Sensor (não toque)

E1 Conexão para painel de control

E2 Operação do tamper E3 Contatos de rele

Normal = Cobertura fechada Normal = Nenhum movimento

Alarme = Cobertura fechada Alarma = Intruso detectado